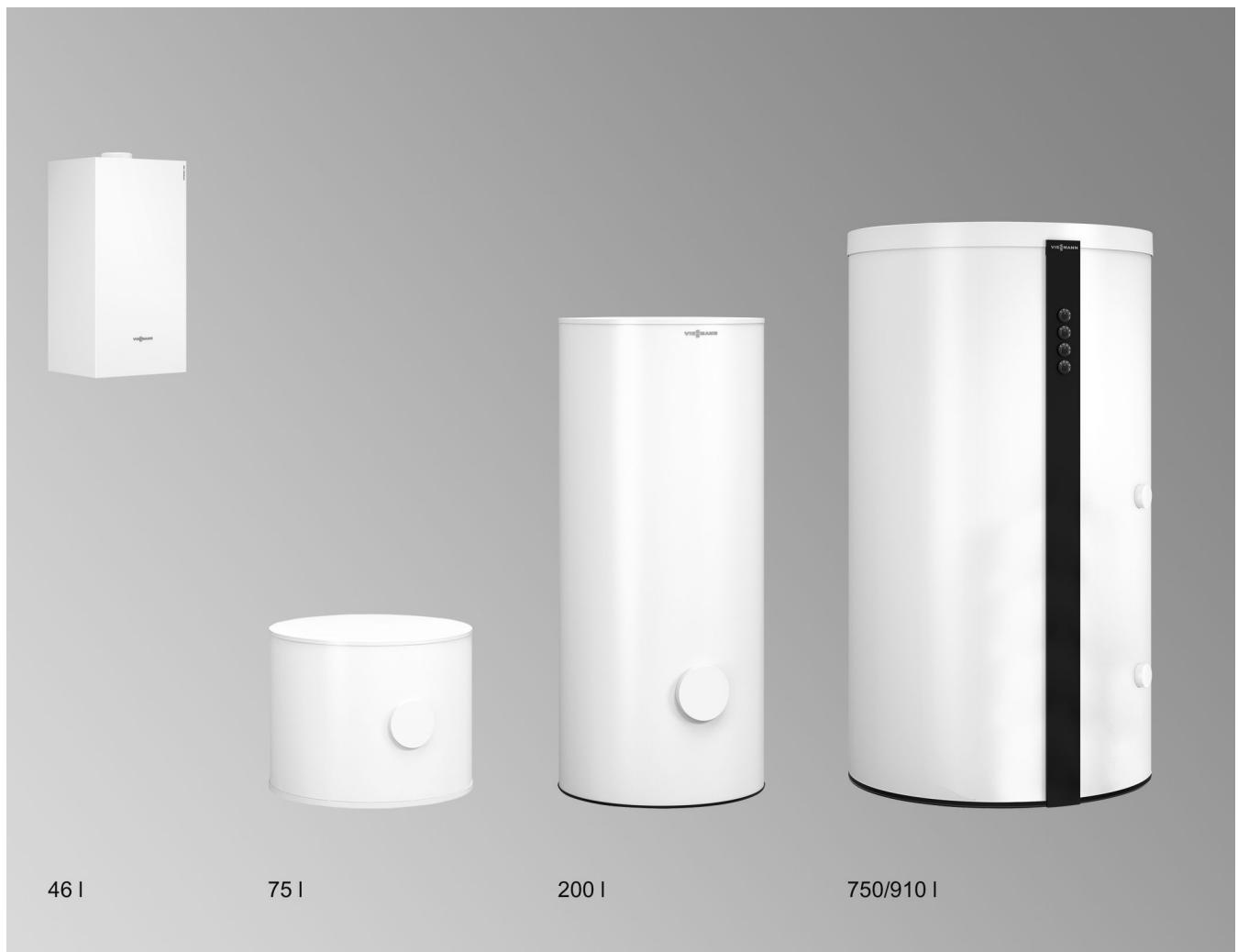


## Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisliste



46 l

75 l

200 l

750/910 l

Zur Heizwasserspeicherung in Verbindung mit Solar-Systemen, Wärmepumpen und Festbrennstoffkesseln

Ausführung nach DIN 4753

## VITOCELL 100-E

### Vitopearlwhite

50 l, Typ MSCA  
75 l, Typ MSCA  
200 l, Typ SVWA  
400 l, Typ SVPB  
600 l, Typ SVPC  
750 l, Typ SVPC  
910 l, Typ SVPC

### Vitographite

400 l, Typ SVPB  
600 l, Typ SVPC  
750 l, Typ SVPC  
910 l, Typ SVPC  
1500 l, Typ SVPB-1500-S1  
2000 l, Typ SVPB-2000-S1

## VITOCELL 100-W

**Vitopearlwhite**  
46 l, Typ SVPA  
**Weiß**  
46 l, Typ SVPA



---

## Ihr Online-Fachhändler für:

---

**VIESMANN**

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzenter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



**E-Mail: [info@unidomo.de](mailto:info@unidomo.de) | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | [www.unidomo.de](http://www.unidomo.de)**

## Vorteile

### Typ SVPC, 750 l



- (A) Heizwasservorlauf 1/Entlüftung
- (B) Heizwasservorlauf 2
- (C) Heizwasservorlauf 3/Heizwasserrücklauf 1
- (D) Heizwasserrücklauf 2
- (E) Heizwasserrücklauf 3
- (F) Heizwasserrücklauf 4/Entleerung
- (G) Muffe für Elektro-Heizeinsatz 2
- (H) Muffe für Elektro-Heizeinsatz 1

- 46 l (Typ SVPA), wandhängend als Rücklaufpuffer zur Volumenvergrößerung bei Wärmepumpen-Heizsystemen
- 50 l/75 l (Typ MSCA), bodenstehend oder zur Montage auf Vitocell 100-V, Typ CVWC, Vitocell 300-V, Typ EVWA/EVIC und Vitocell 300-B, Typ EVBC als hydraulische Weiche oder zur Volumenvergrößerung bei Heiz- und Kühlsystemen mit Wärmepumpen
- 200 l (Typ SVWA), bodenstehend als hydraulische Weiche oder zur Volumenvergrößerung bei Wärmepumpen-Heizsystemen
- 400 bis 2000 l (Typ SVPB/SVPC), vielseitig einsetzbar in Heizsystemen mit mehreren Wärmeerzeugern und Wärmeverbrauchern durch mehrere Vorlauf- und Rücklaufanschlüsse sowie zusätzliche Anschlüsse für Mess-Stellen. Besonders geeignet in Verbindung mit Solar-Systemen, Wärmepumpen, Festbrennstoffkesseln und Blockheizkraftwerken

## Auslieferungszustand

### Typ SVPA

#### Heizwasser-Pufferspeicher mit 46 l:

- EPS-Wärmédämmung und Blechummantelung
- Speicherzelle aus Edelstahl
- Ummantelung aus Stahlblech, epoxidharzbeschichtet
- Wandhalterung
- Überströmventil

### Typ MSCA

#### Heizwasser-Pufferspeicher mit 50 und 75 l:

- Angebaute Wärmédämmung, diffusionsdicht
- Ummantelung aus Stahlblech, epoxidharzbeschichtet
- Stellfüße

### ■ Speicherzelle aus Stahl

- Tauchhülse für Speichertemperatursensoren und Temperaturregler (Innendurchmesser 16 mm)
  - 50 l: 1 Tauchhülse
  - 75 l: 2 Tauchhülsen

### Typ SVWA

#### Heizwasser-Pufferspeicher mit 200 l:

- Angebaute Wärmédämmung
- Ummantelung aus Stahlblech, epoxidharzbeschichtet
- Stellfüße
- Speicherzelle aus Stahl
- 2 Tauchhülsen für Speichertemperatursensoren und Temperaturregler (Innendurchmesser 16 mm)

## Vorteile (Fortsetzung)

### Typ SVPB, SVPB-1500-S1 und SVPB-2000-S1

Heizwasser-Pufferspeicher mit **400, 1500 und 2000 l**:

- Abnehmbare Wärmedämmung
- Ummantelung aus Polystyrol
- Stellfüße
- Speicherzelle aus Stahl
- Klemmsysteme zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel jeweils mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren
  - 400 l: 3 Klemmsysteme
  - 1500, 2000 l: 4 Klemmsystem
- Klemmbügel für Thermometerfühler oder zusätzliche Temperatursensoren
  - 400 l: 1 Klemmbügel
  - 1500, 2000 l: 3 Klemmbügel

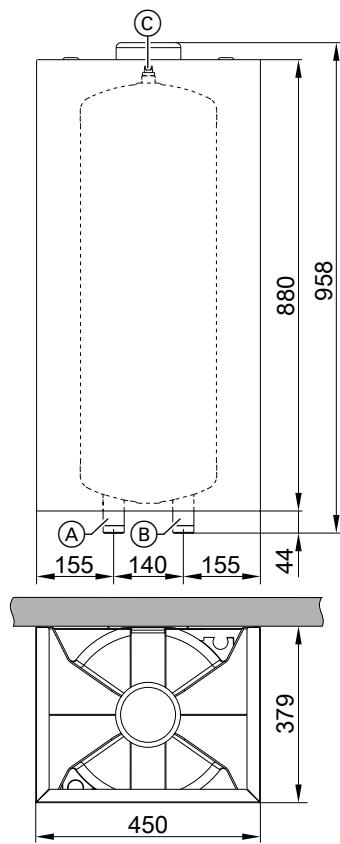
### Typ SVPC

Heizwasser-Pufferspeicher mit **600, 750, 910 l**:

- Abnehmbare Wärmedämmung
- Ummantelung aus Polystyrol
- Stellfüße
- Speicherzelle aus Stahl
- 5 Klemmsysteme zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel jeweils mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren
- 3 Klemmbügel für Thermometerfühler oder zusätzliche Temperatursensoren

## Technische Angaben Typ SVPA, 46 I

### Abmessungen



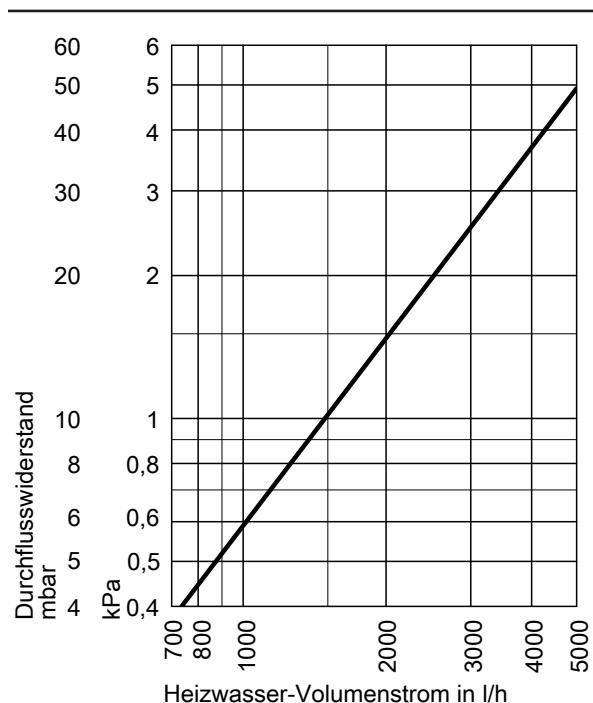
### Anschlüsse

(A)	Wahlweise Heizwasservorlauf oder Heizwasserrücklauf	G (3-K) 1 1/4	AG
(B)	Wahlweise Heizwasserrücklauf oder Heizwasservorlauf	G (3-K) 1 1/4	AG
(C)	Entlüftung	—	—

### Technische Daten

Typ	SVPA
Speicher	46
Bruttovolumen	45
Wärmedämmung	Effizient
Max. Vorlauftemperatur	°C 110
Max. Betriebsdruck	bar 3
	MPa 0,3
Gewicht	kg 18
Bereitschaftswärmeaufwand	kWh/24 h 0,94
Energieeffizienzklasse (F→A <sup>+</sup> )	B
Farbe	Vitopearlwhite oder Weiß
– Vitocontrol 100-W	

### Heizwasserveitiger Durchflusswiderstand

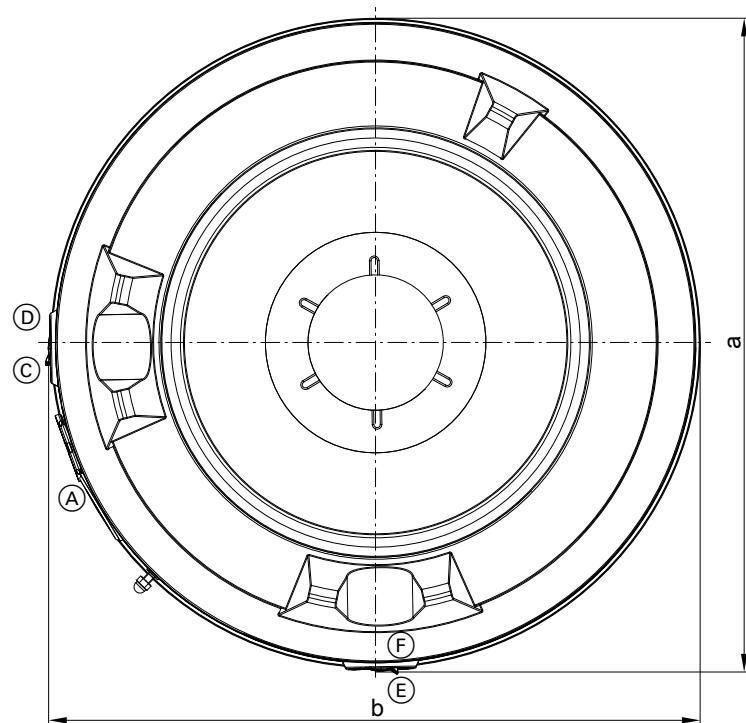
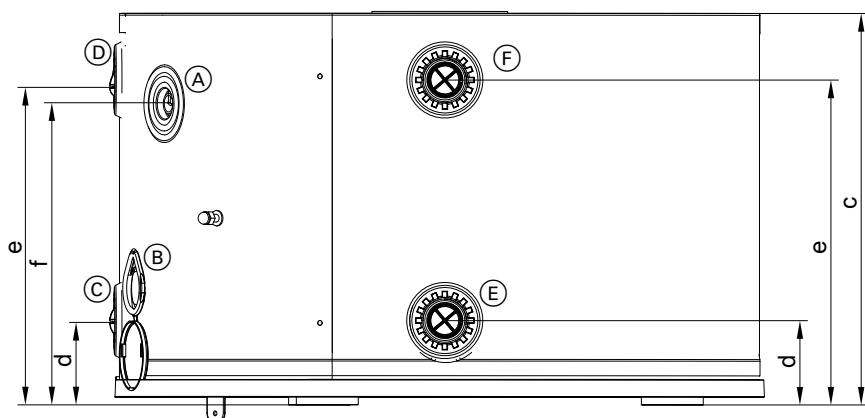


## Technische Angaben Typ MSCA, 50 und 75 l

### Technische Daten

	MSCA		
Typ	I	50	75
Speicher	I	46,5	75,9
Bruttovolumen	I	46,5	75,9
Wärmedämmung		Effizient	
Max. Volumenstrom	l/h	2700	2700
Zulässige Temperaturen heizwasserseitig			
– Max. Temperatur Heizbetrieb	°C	110	110
– Min. Temperatur Kühlbetrieb	°C	7	7
Zulässiger Betriebsdruck	bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
Abmessungen			
Länge a (Ø)	mm	668	668
Gesamtbreite b	mm	675	675
Höhe c	mm	415	533
Gesamtgewicht	kg	40	50
Bereitschaftswärmeaufwand	kWh/24 h	0,67	0,83
Energieeffizienzklasse (F→A <sup>+</sup> )		B	B
Farbe		Vitopearlwhite	

### Abmessungen 50 l



6191574

## Technische Angaben Typ MSCA, 50 und 75 l (Fortsetzung)

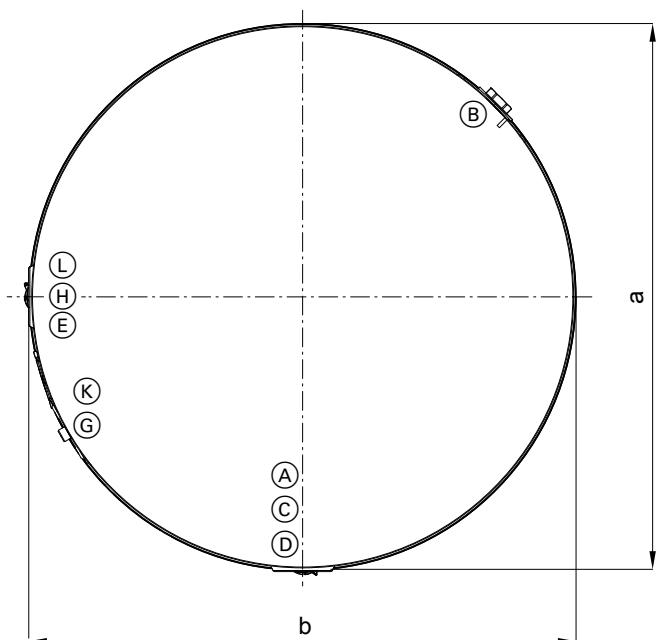
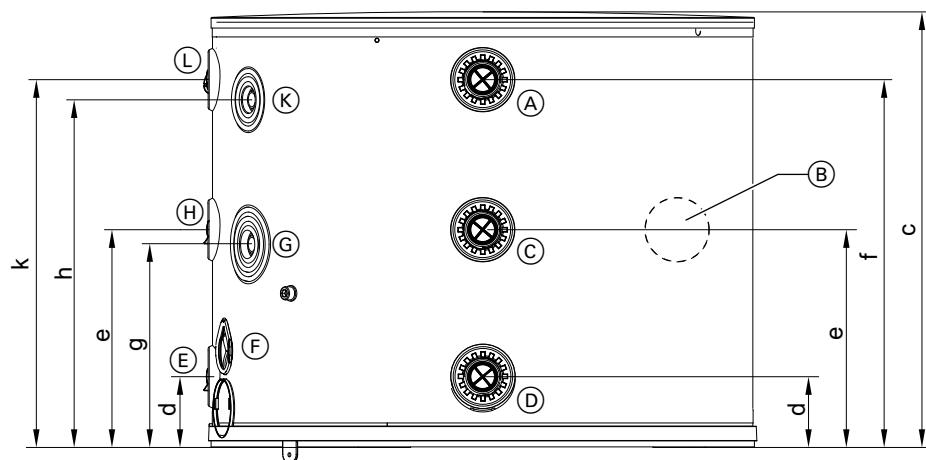
### Anschlüsse

(A)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(B)	Prozessinjektionsstopfen, nichts anschließen!	—	
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(D)	Heizwasservorlauf Heizkreise, Entlüftung	Rp 1	IG
(E)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger, Entleerung	Rp 1	IG
(F)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp 1	IG

### Maße

Speicher	I	50
Länge ( $\varnothing$ )	a	mm 668
Breite	b	mm 675
Höhe	c	mm 415
	d	mm 87
	e	mm 336
	f	mm 311

### Abmessungen 75 l



## Technische Angaben Typ MSCA, 50 und 75 I (Fortsetzung)

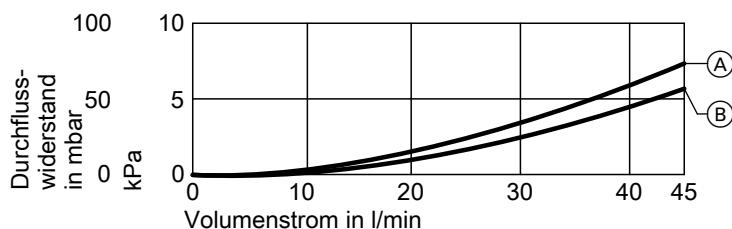
### Anschlüsse

(A)	Hezwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(B)	Elektro-Heizeinsatz (EHE)	G1½	IG
(C)	Hezwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp 1	IG
(D)	Hezwasserrücklauf Wärmeerzeuger, Entleerung	Rp 1	IG
(E)	Hezwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(F)	Prozessinjektionsstopfen, nichts anschließen!	—	—
(G)	Tauchhülse unten für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(H)	Hezwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(K)	Tauchhülse oben für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(L)	Hezwasservorlauf Heizkreise, Entlüftung	Rp 1	IG

### Maße

Speicher	I	75
Länge (Ø)	a	mm
	b	mm
	c	mm
	d	mm
	e	mm
	f	mm
	g	mm
	h	mm
	k	mm

### Hezwasserseitiger Durchflusswiderstand



- (A) 75 l  
(B) 50 l

### Vitocell 100-E, Typ MSCA, 75 I mit Elektro-Heizeinsatz-EHE

#### Best.-Nr. Z012684

- Der Elektro-Heizeinsatz ist nur bei sehr weichem bis mittelhartem Wasser bis 14 °dH (Härtestufe 2, bis 2,5 mol/m³) einsetzbar.
- Die Heizleistung ist wählbar: 2, 4 oder 6 kW

#### Bestandteile:

- Sicherheitstemperaturbegrenzer
- Temperaturregler

#### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE

Max. Leistungsbereich	kW	6		
Nennaufnahme Normalbetrieb/ Schnellaufheizung	kW	2	4	6
Nennspannung		1/N/PE 230 V/50 Hz		3/PE 400 V/50 Hz
Nennstrom	A	8,7	17,4	8,7
Gewicht	kg	2	2	2
Schutzart			IP45	

#### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE in Verbindung mit Vitocell 100-E, Typ MSCA, 75 I

Speicher	I	75
Mit Elektro-Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt	I	38
Aufheizzeit von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE:		
– 2 kW	h	1,10
– 4 kW	h	0,55
– 6 kW	h	0,37
Mindestwandabstand zum Einbau des Elektro-Heizeinsatzes	mm	650

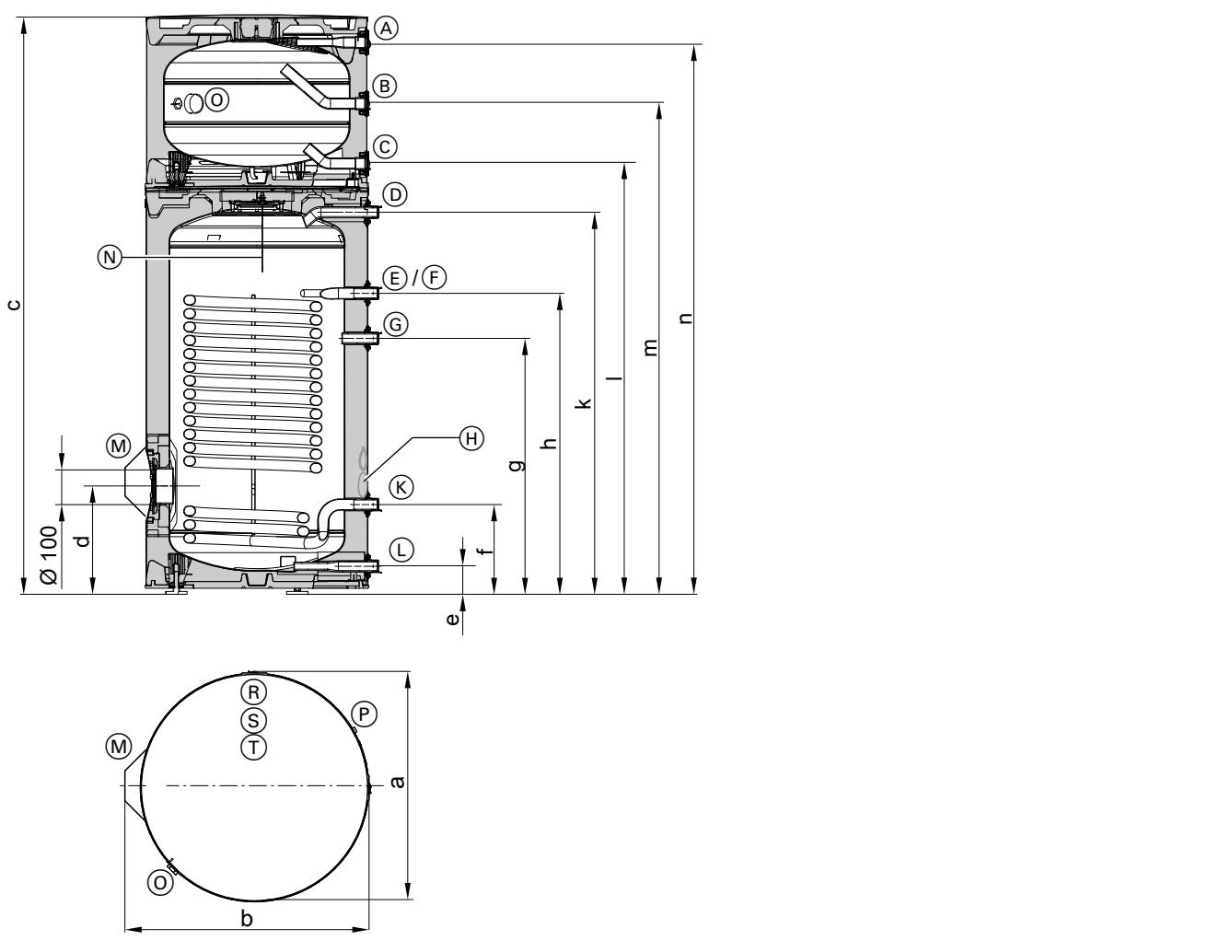
## Vitocell Modular 100-VE - Übersicht

Vitocell Modular 100-VE besteht aus einem Speicher-Wassererwärmern Vitocell 100-V, Typ CVWC und einem Heizwasser-Pufferspeicher Vitocell 100-E, Typ MSCA.

### Mögliche Kombinationen

Vitocell 100-E	Vitocell 100-V		
	200 l	250 l	300 l
50 l	X	X	X
75 l	X	X	X

### Abmessungen Typ CVWC 200 l und Typ MSCA 50 l/75 l



### Hinweis

- Zur Montage des Vitocell 100-E, Typ MSCA auf den Vitocell 100-V, Typ CVWC werden zusätzliche 25 mm Raumhöhe benötigt.
- Die Anschlüsse des Heizwasser-Pufferspeichers Vitocell 100-E, Typ MSCA können durch Drehung (360°) frei positioniert werden.



---

## Ihr Online-Fachhändler für:

---

**VIESMANN**

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzenter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



**E-Mail: [info@unidomo.de](mailto:info@unidomo.de) | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | [www.unidomo.de](http://www.unidomo.de)**

## Vitocell Modular 100-VE - Übersicht (Fortsetzung)

### Anschlüsse

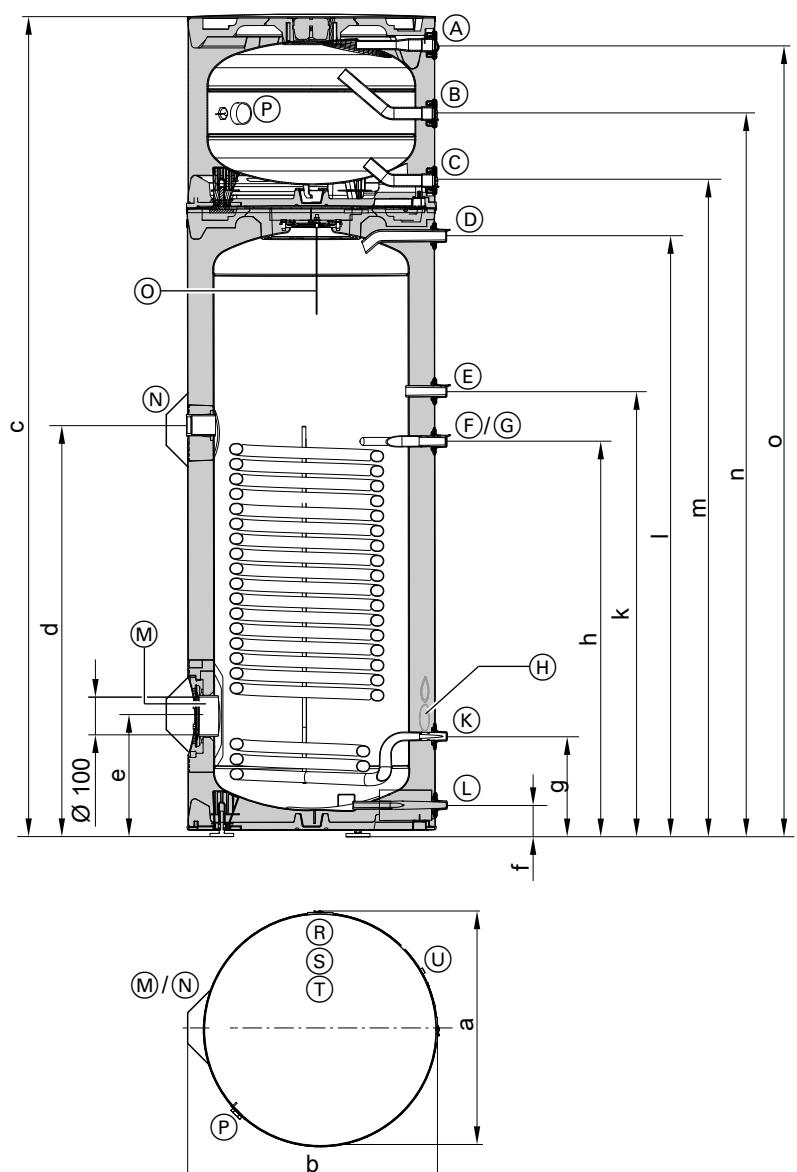
(A)	Heizwasservorlauf Heizkreise, Entlüftung	Rp 1	IG
(B)	Nur bei 75 l: Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(D)	Warmwasser	R 1	AG
(E)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(F)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(G)	Zirkulation	G (3-K) 1	AG
(H)	Prozessinjektionsstopfen, nichts anschließen!	—	—
(K)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(L)	Kaltwasser/Entleerung	R 1	AG
(M)	Besichtigungs- und Reinigungsöffnung mit Flanschabdeckung, auch für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes	—	—
(N)	Fremdstromanode	—	—
(O)	Nur bei 75 l: Elektro-Heizeinsatz-EHE	G 1½	IG
(P)	Position der Elektronikeinheit für die Fremdstromanode	—	—
(R)	Nur bei 75 l: Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(S)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp 1	IG
(T)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger, Entleerung	Rp 1	IG

### Maße

Vitocell 100-V, Typ CVWC	I	200	
Vitocell 100-E, Typ MSCA	I	50	75
Länge (Ø)	a	mm	668
Breite	b	mm	714
Höhe	c	mm	1610
			1728
	d	mm	323
	e	mm	763
	f	mm	898
	g	mm	268
	h	mm	83
	k	mm	361
	l	mm	1278
	m	mm	—
	n	mm	1526
			1457
			1641

## Vitocell Modular 100-VE - Übersicht (Fortsetzung)

Abmessungen 250 l/300 l und 50 l/75 l



Darstellung Typ CVWC 300 l und Typ MSCA 75 l

## Vitocell Modular 100-VE - Übersicht (Fortsetzung)

### Anschlüsse

(A)	Heizwasservorlauf Heizkreise, Entlüftung	Rp	1 (IG)
(B)	Nur bei 75 l: Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp	1 (IG)
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp	1 (IG)
(D)	Warmwasser	R	1 (AG)
(E)	Zirkulation	R	1 (AG)
(F)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(G)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	R	1 (AG)
(H)	Prozessinjektionsstopfen, nichts anschließen!	—	—
(K)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger	R	1 (AG)
(L)	Kaltwasser/Entleerung	R	1 (AG)
(M)	Besichtigungs- und Reinigungsöffnung mit Flanschabdeckung, auch für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes	—	—
(N)	Muffe für Elektro-Heizeinsatz	G	1½ (AG)
(O)	Fremdstromanode	—	—
(P)	Nur bei 75 l: Elektro-Heizeinsatz-EHE	G	1½ (AG)
(R)	Nur bei 75 l: Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp	1 (IG)
(S)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp	1 (IG)
(T)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger, Entleerung	Rp	1 (IG)
(U)	Position der Elektronikeinheit für die Fremdstromanode	—	—

### Maße

Vitocell 100-V, Typ CVWC	I	250		300	
Vitocell 100-E, Typ MSCA	I	50	75	50	75
Länge (Ø)	a	mm	668	668	668
Breite	b	mm	714	714	714
Höhe	c	mm	1811	1929	2078
	d	mm	1022	1022	1101
	e	mm	323	323	323
	f	mm	83	83	83
	g	mm	268	268	267
	h	mm	978	978	1057
	k	mm	1085	1085	1191
	l	mm	1345	1345	1607
	m	mm	1488	1488	1754
	n	mm	—	1667	—
	o	mm	1736	1851	2002

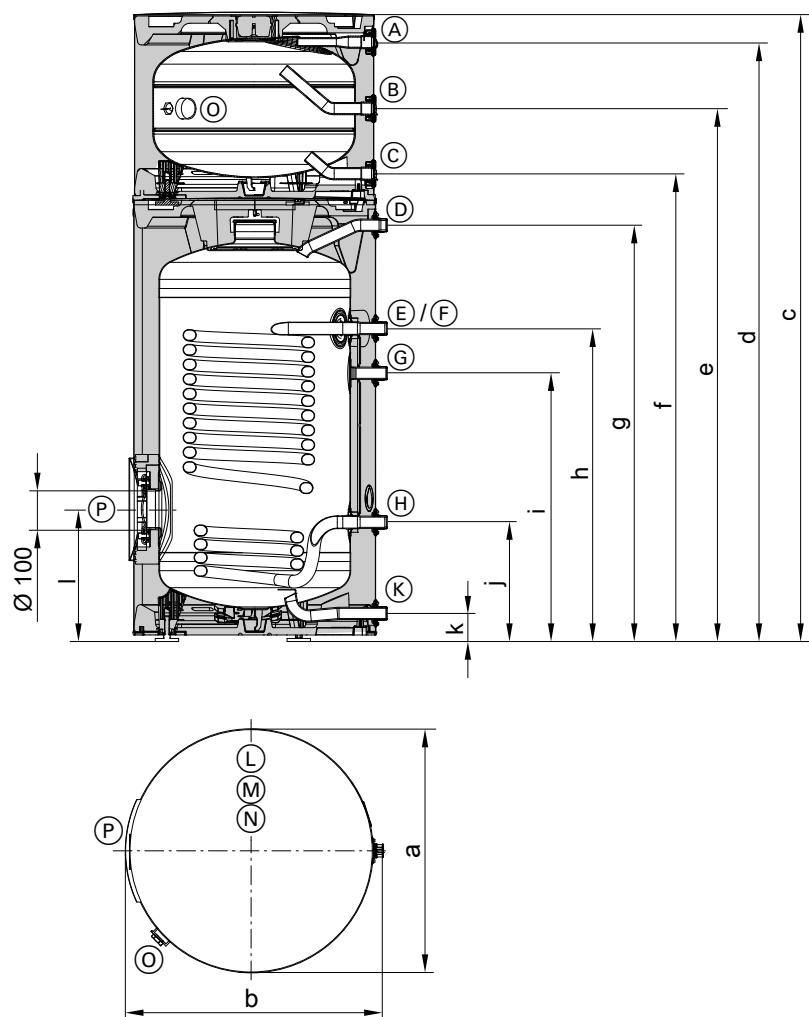
## Vitocell Modular 300-VE - Übersicht

Vitocell Modular 300-VE besteht aus einem Speicher-Wassererwärmern Vitocell 300-V, Typ EVWA-200-S3, EVWA-250-S3, EVWA-300-S3 oder EVIC-300-S3 und einem Heizwasser-Pufferspeicher Vitocell 100-E, Typ MSCA.

### Mögliche Kombinationen

Vitocell 100-E	Vitocell 300-V			
	EV-WA-200-S3	EV-WA-250-S3	EV-WA-300-S3	EVIC-300-S3
50 l	X	X	X	X
75 l	X	X	X	X

Abmessungen Typ EVWA-200-S3 und Typ MSCA 50 l/75 l



### Hinweise

- Zur Montage des Vitocell 300-E, Typ MSCA auf den Vitocell 300-V, Typ EVWA-200-S3, EVWA-250-S3, EVWA-300-S3 und EVIC-300-S3 sind zusätzliche 25 mm Raumhöhe erforderlich.
- Die Anschlüsse des Heizwasser-Pufferspeichers Vitocell 100-E, Typ MSCA können durch Drehung (360°) frei positioniert werden.

## Vitocell Modular 300-VE - Übersicht (Fortsetzung)

### Anschlüsse

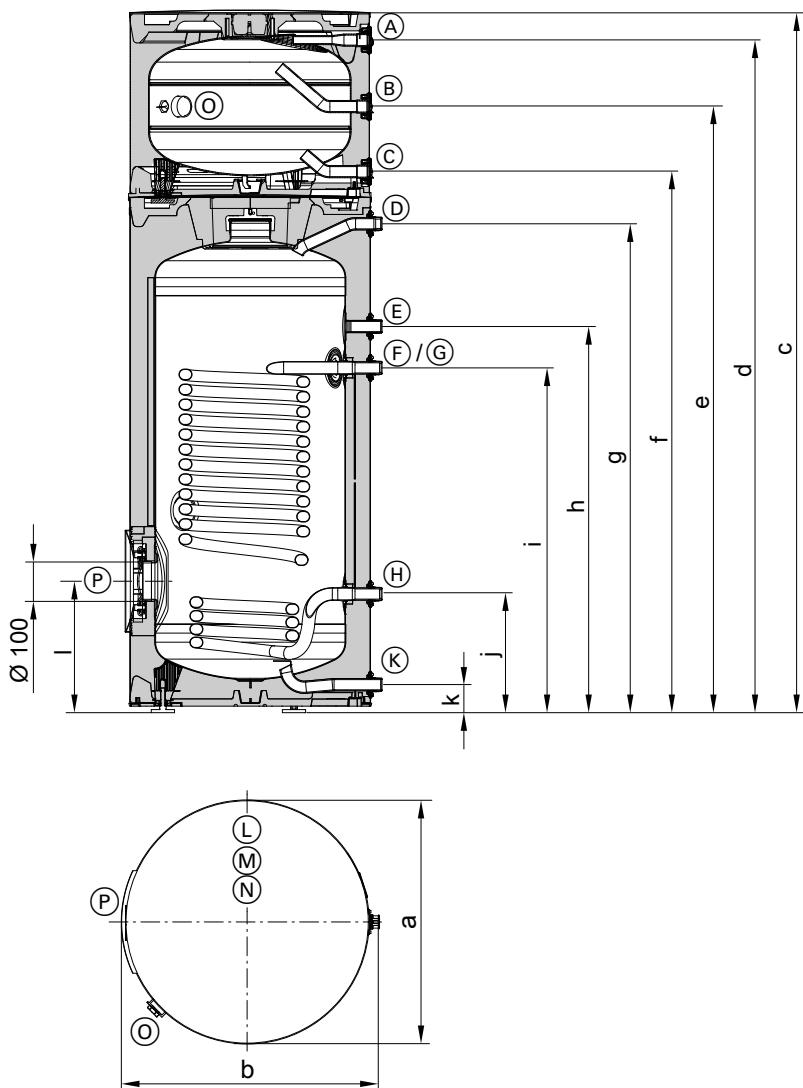
(A)	Heizwasservorlauf Heizkreise und Entlüftung	Rp 1	IG
(B)	Nur bei 75 l: Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(D)	Warmwasser	G (3-K) 1	AG
(E)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(F)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(G)	Zirkulation	G (3-K) 1	AG
(H)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(K)	Kaltwasser und Entleerung	G (3-K) 1	AG
(L)	Nur bei 75 l: Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(M)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp 1	IG
(N)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger und Entleerung	Rp 1	IG
(O)	Nur bei 75 l: Elektro-Heizeinsatz (EHE)	G 1½	IG
(P)	Besichtigungs- und Reinigungsöffnung mit Flanschabdeckung, auch für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes	—	—

### Maße

Vitocell 300-V, Typ EVWA-200-S3	I	200	
Vitocell 100-E, Typ MSCA	I	50	75
Länge (Ø)	a	mm	668
Breite	b	mm	706
Höhe	c	mm	1601
	d	mm	1517
	e	mm	—
	f	mm	1269
	g	mm	1140
	h	mm	857
	i	mm	734
	j	mm	327
	k	mm	77
	l	mm	362

## Vitocell Modular 300-VE - Übersicht (Fortsetzung)

### Abmessungen EVWA-250-S3 oder EVWA-300-S3 und 50 l/75 l



Darstellung Typ EVWA-300-S3 und Typ MSCA 75 l

#### Anschlüsse

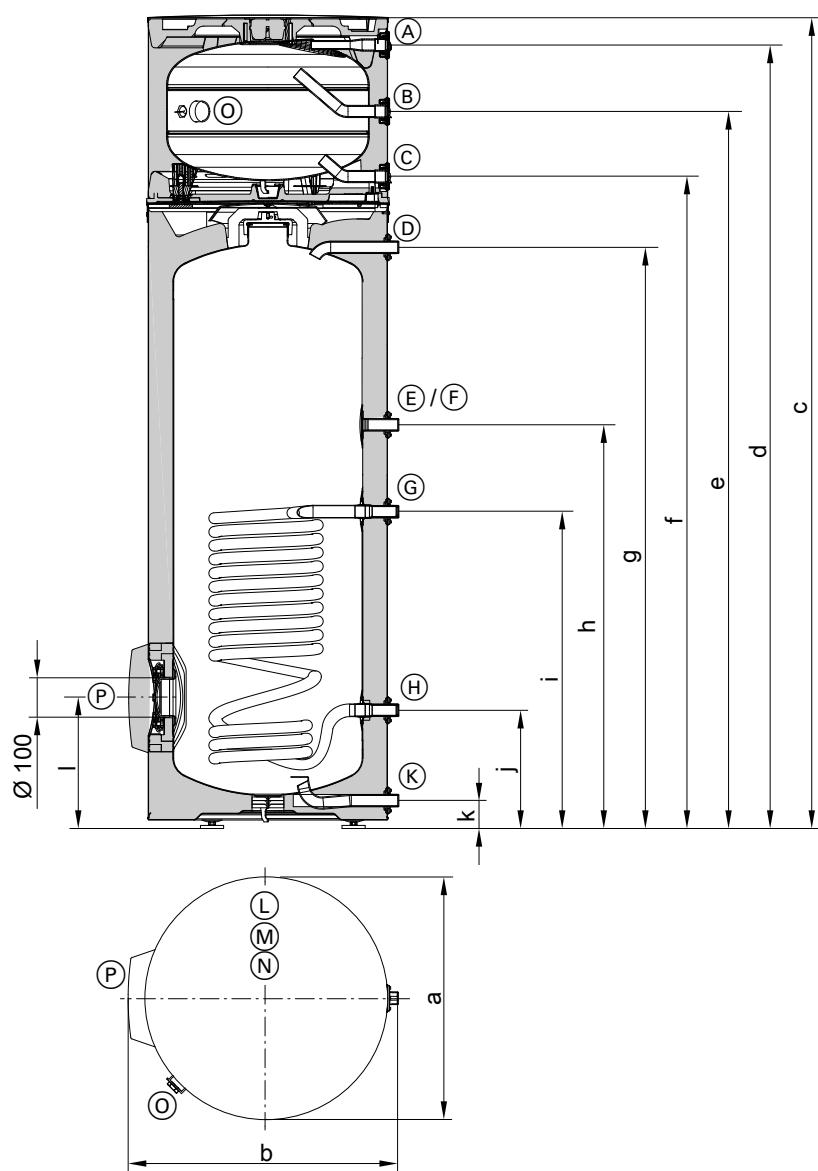
(A)	Heizwasservorlauf Heizkreise und Entlüftung	Rp 1	IG
(B)	Nur bei 75 l: Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(D)	Warmwasser	G (3-K) 1	AG
(E)	Zirkulation	G (3-K) 1	AG
(F)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(G)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(H)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(K)	Kaltwasser und Entleerung	G (3-K) 1	AG
(L)	Nur bei 75 l: Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(M)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp 1	IG
(N)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger und Entleerung	Rp 1	IG
(O)	Nur bei 75 l: Elektro-Heizeinsatz (EHE)	G1½	IG
(P)	Besichtigungs- und Reinigungsöffnung mit Flanschabdeckung, auch für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes	—	

## Vitocell Modular 300-VE - Übersicht (Fortsetzung)

### Maße

Vitocell 300-V, Typ EVWA-250-S3 und EVWA-300-S3	I	250		300	
		50	75	50	75
Länge ( $\varnothing$ )	a	mm	668	668	668
Breite	b	mm	706	706	706
Höhe	c	mm	1806	1924	2068
	d	mm	1731	1846	1992
	e	mm	—	1662	—
	f	mm	1483	1483	1744
	g	mm	1345	1345	1607
	h	mm	1063	1063	1191
	i	mm	949	949	1057
	j	mm	327	327	327
	k	mm	77	77	77
	l	mm	362	362	362

### Abmessungen Typ EVIC-300-S3 und Typ MSCA 50 l/75 l



## Vitocell Modular 300-VE - Übersicht (Fortsetzung)

### Anschlüsse

(A)	Heizwasservorlauf Heizkreise und Entlüftung	Rp 1	IG
(B)	Nur bei 75 l: Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(D)	Warmwasser	G (3-K) 1	AG
(E)	Zirkulation	G (3-K) 1	AG
(F)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(G)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(H)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(K)	Kaltwasser und Entleerung	G (3-K) 1	AG
(L)	Nur bei 75 l: Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(M)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	Rp 1	IG
(N)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger und Entleerung	Rp 1	IG
(O)	Nur bei 75 l: Elektro-Heizeinsatz (EHE)	G 1½	IG
(P)	Besichtigungs- und Reinigungsöffnung mit Flanschabdeckung, auch für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes	—	—

### Maße

Vitocell 300-V, Typ EVIC-300-S3		300		
Vitocell 100-E, Typ MSCA		I	50	75
Länge (Ø)	a	mm	668	668
Breite	b	mm	706	706
Höhe	c	mm	2121	2239
	d	mm	2045	2161
	e	mm	—	1977
	f	mm	1797	1797
	g	mm	1606	1606
	h	mm	1116	1116
	i	mm	876	876
	j	mm	327	327
	k	mm	77	77
	l	mm	362	362

## Vitocell Modular 300-BE - Übersicht

Vitocell Modular 300-BE besteht aus einem Speicher-Wassererwärmer Vitocell 300-B, Typ EVBC-300-S3 und einem Heizwasser-Pufferspeicher Vitocell 100-E, Typ MSCA.

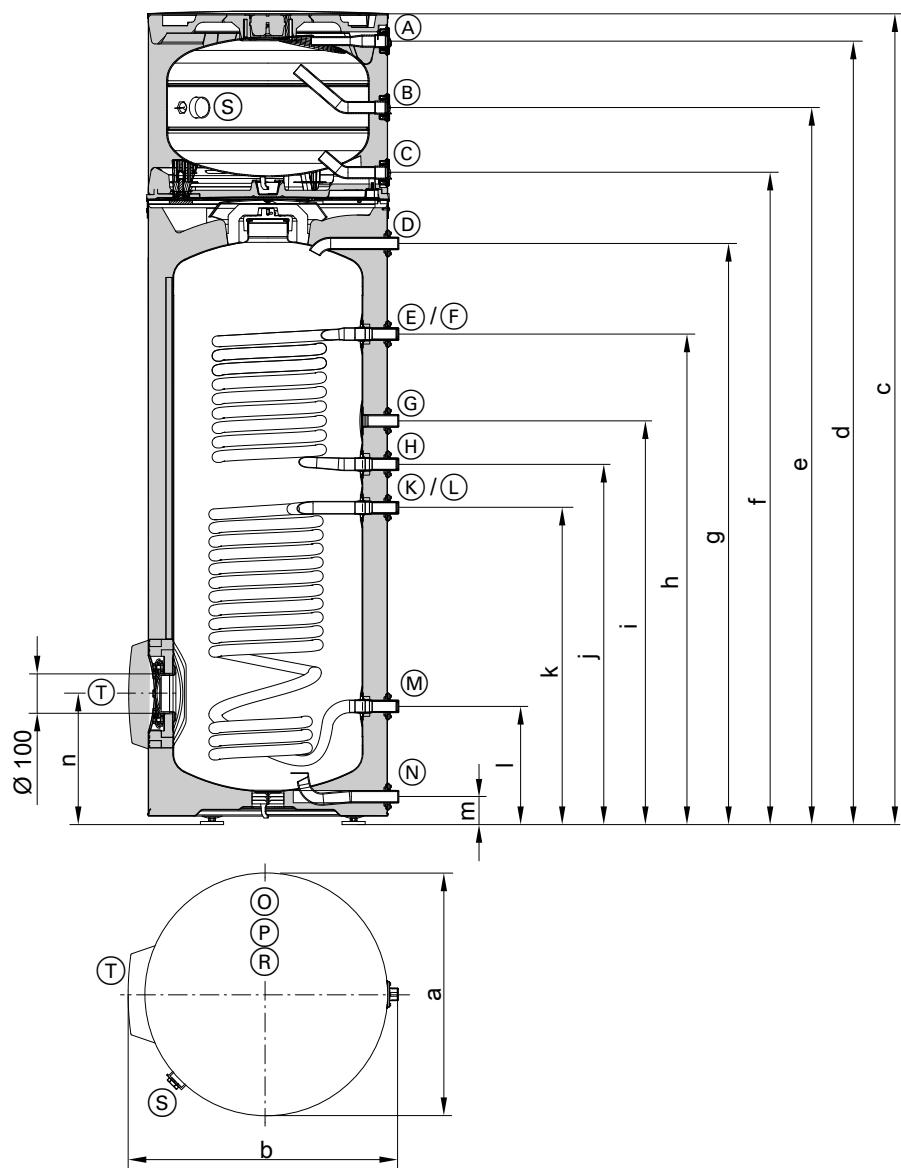
### Mögliche Kombinationen

Vitocell 100-E	Vitocell 300-B EVBC-300-S3
50 l	X
75 l	X

### Hinweis

- Zur Montage des Vitocell 300-E, Typ MSCA auf den Vitocell 300-B, Typ EVBC-300-S3 sind zusätzliche 25 mm Raumhöhe erforderlich.
- Die Anschlüsse des Heizwasser-Pufferspeichers Vitocell 100-E, Typ MSCA können durch Drehung (360°) frei positioniert werden.

### Abmessungen Typ EVBC-300-S3 und Typ MSCA 50 l/75 l



## Vitocell Modular 300-BE - Übersicht (Fortsetzung)

### Anschlüsse

(A)	Heizwasservorlauf Heizkreise und Entlüftung	Rp 1	IG
(B)	Nur bei 75 l: Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(C)	Heizwasserrücklauf Heizkreise	Rp 1	IG
(D)	Warmwasser	G (3-K) 1	AG
(E)	Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(F)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(G)	Zirkulation	G (3-K) 1	AG
(H)	Heizwasserrücklauf Wärmeerzeuger	G (3-K) 1	AG
(K)	Heizwasservorlauf Wärmepumpe	G (3-K) 1	AG
(L)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(M)	Heizwasserrücklauf Wärmepumpe	G (3-K) 1	AG
(N)	Kaltwasser und Entleerung	G (3-K) 1	AG
(O)	Nur bei 75 l: Heizwasservorlauf Wärmeerzeuger 2	Rp 1	IG
(P)	Heizwasservorlauf Wärmepumpe	Rp 1	IG
(R)	Heizwasserrücklauf Wärmepumpe und Entleerung	Rp 1	IG
(S)	Nur bei 75 l: Elektro-Heizeinsatz (EHE)	G 1½	IG
(T)	Besichtigungs- und Reinigungsöffnung mit Flanschabdeckung, auch für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes	—	—

### Maße

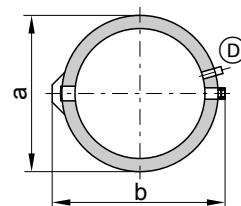
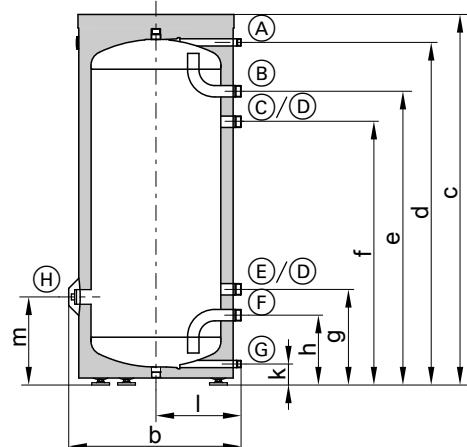
Vitocell 300-B, Typ EVBC	I	300	
Vitocell 100-E, Typ MSCA	I	50	75
Länge (Ø)	a	mm	668
Breite	b	mm	706
Höhe	c	mm	2121
	d	mm	2045
	e	mm	—
	f	mm	1797
	g	mm	1606
	h	mm	1356
	i	mm	1116
	j	mm	996
	k	mm	876
	l	mm	327
	m	mm	77
	n	mm	362

## Technische Angaben Typ SVWA, 200 I

### Dimensionierung von Einbringungsöffnungen

Die tatsächlichen Abmessungen des Speicher-Wassererwärmers können aufgrund von Fertigungstoleranzen geringfügig abweichen.

### Abmessungen



### Anschlüsse

(A)	Entlüftung	R ¾	AG
(B)	Heizwasservorlauf 1	R 1¼	AG
(C)	Heizwasservorlauf 2	R 1¼	AG
(D)	Tauchhülse für Speichertemperatursensor oder Temperaturregler	Innendurchmesser 16 mm	
(E)	Heizwasserrücklauf 2	R 1¼	AG
(F)	Heizwasserrücklauf 1	R 1¼	AG
(G)	Entleerung	R ¾	AG
(H)	Muffe für Elektro-Heizeinsatz-EHE	G 1½	IG

### Maße

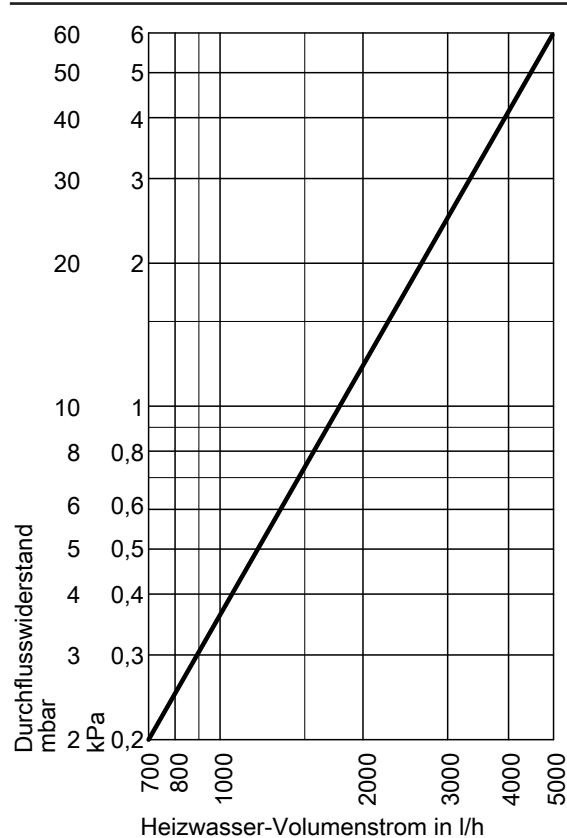
Speicher	I	200
Länge (Ø)	a mm	582
Breite	b mm	640
Höhe	c mm	1333
	d mm	1260
	e mm	1078
	f mm	978
	g mm	359
	h mm	259
	k mm	77
	l mm	317
	m mm	319

### Technische Daten

Typ	SVWA
Speicher	I 200
Bruttovolumen	I 205,2
Wärmedämmung	Effizient
Zulässige Heizwasser-Vorlauftemperatur	110 °C
Zulässiger Betriebsdruck heizwasserseitig	3 bar 0,3 MPa
Abmessungen	
Länge a (Ø)	mm 582
Breite b	mm 640
Höhe c	mm 1333
Kippmaß	mm 1436
<b>Gewicht</b> (mit Wärmedämmung)	kg 59
Bereitschaftswärmeaufwand	kWh/24 h 1,38
Energieeffizienzklasse (F → A <sup>+</sup> )	B
Farbe	Vitopearlwhite

## Technische Angaben Typ SVWA, 200 I (Fortsetzung)

### Heizwasserseitiger Durchflusswiderstand



### Vitocell 100-V, Typ SVWA mit Elektro-Heizeinsatz-EHE

#### Best.-Nr. Z014468

- Mit Sicherheitstemperaturbegrenzer und Temperaturregler
- Nur einsetzbar bei weichem bis mittelhartem Trinkwasser bis 14 °dH (Härtebereich mittel bis 2,5 mol/m³)

#### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE in Verbindung mit Vitocell 100-E, Typ SVWA

<b>Speicher</b>	<b>1</b>	<b>200</b>
<b>Mit Elektro-Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt</b>	<b>1</b>	<b>163</b>
<b>Breite mit Elektro-Heizeinsatz-EHE</b>	<b>mm</b>	<b>773</b>
<b>Mindestwandabstand</b> zum Einbau des Elektro-Heizeinsatz-EHE	<b>mm</b>	<b>650</b>
<b>Aufheizzeit</b> von 10 auf 60 °C		
– 2 kW	h	4,7
– 4 kW	h	2,4
– 6 kW	h	1,6

#### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE

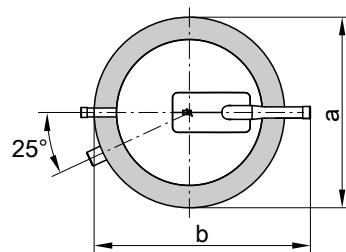
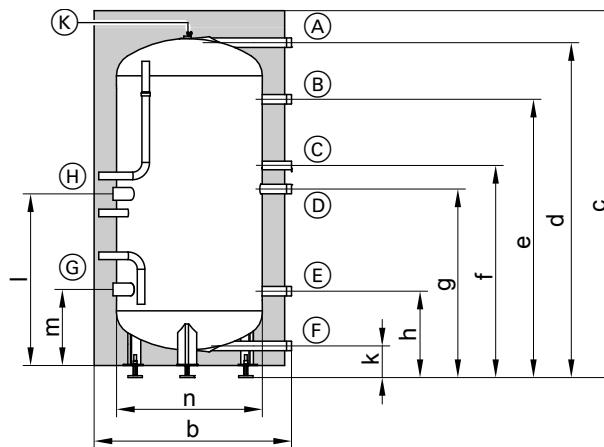
<b>Max. Leistungsbereich</b>	<b>kW</b>	<b>6</b>
<b>Nennaufnahme</b> Normalbetrieb/Schnellaufheizung	<b>kW</b>	<b>2</b> <b>4</b> <b>6</b>
<b>Nennspannung</b>		<b>1/N/PE 230 V/ 50 Hz</b> <b>3/PE 400 V/ 50 Hz</b>
<b>Nennstrom</b>	<b>A</b>	<b>8,7</b> <b>17,4</b> <b>8,7</b>
<b>Gewicht</b>	<b>kg</b>	<b>2</b>
<b>Schutzart</b>		<b>IP 45</b>

## Technische Angaben Typ SVPB, 400 I

### Dimensionierung von Einbringungsöffnungen

Die tatsächlichen Abmessungen des Speicher-Wassererwärmers können aufgrund von Fertigungstoleranzen geringfügig abweichen.

### Abmessungen



### Anschlüsse

(A)	Heizwasservorlauf 1 und Entlüftung	G (3-K) 1 1/4	AG
(B)	Heizwasservorlauf 2 und Klemmsystem 1 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	R 1 1/4	AG
(C)	Heizwasservorlauf 3, Heizwasserrücklauf 1 und Klemmsystem 2 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	R 1 1/4	AG
(D)	Heizwasservorlauf 3, Heizwasserrücklauf 1 und Klemmsystem 3 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	R 1 1/4	AG
(E)	Heizwasserrücklauf 2 und Klemmsystem 4 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	R 1 1/4	AG
(F)	Heizwasserrücklauf 3 und Entleerung	G (3-K) 1 1/4	AG
(G)	Muffe für Elektro-Heizeinsatz-EHE 2	G 1 1/2	(IG)
(H)	Muffe für Elektro-Heizeinsatz-EHE 1	G 1 1/2	(IG)
(K)	Befestigung Thermometerfühler oder Befestigung zusätzlicher Sensoren (Klemmbügel)	—	—

## Technische Angaben Typ SVPB, 400 I (Fortsetzung)

Maße		SVPB	
Typ	I	400	
Speicher		400	
Wärmedämmung		X	X
– Standard			
– Effizient			
Länge (Ø)	a mm	860	860
Breite	b mm	900	900
Höhe	c mm	1620	1650
	d mm	1457	1457
	e mm	1205	1205
	f mm	946	946
	g mm	805	805
	h mm	370	370
	k mm	106	106
	l mm	783	783
	m mm	357	357
Länge (Ø) ohne Wärmedämmung	n mm	650	650

Technische Daten		SVPB	
Typ	I	400	
Speicher	I	418	
Bruttovolumen	I	418	
Wärmedämmung		X	X
– Standard			
– Effizient			
Zulässige Heizwasser-Vorlauftemperatur	°C	110	110
Zulässiger Betriebsdruck heizwasserseitig	bar	6	6
	MPa	0,6	0,6
Abmessungen			
Länge a (Ø)			
– Mit Wärmedämmung	mm	860	860
– Ohne Wärmedämmung	mm	650	650
Breite b (Ø)	mm	900	900
– Ohne Wärmedämmung	mm	862	862
Höhe c			
– Mit Wärmedämmung	mm	1620	1650
– Ohne Wärmedämmung	mm	1500	1500
Kippmaß ohne Wärmedämmung und Stellfüße	mm	1520	1520
Gewicht			
– Mit Wärmedämmung	kg	105	110
– Ohne Wärmedämmung	kg	85	85
Bereitschaftswärmeaufwand	kWh/24 h	2,08	1,77
Energieeffizienzklasse (F → A <sup>+</sup> )		C	B
Farbe			
– Vitographite		X	X
– Vitopearlwhite		X	X

## Vitocell 100-E, Typ SVPB mit Elektro-Heizeinsatz-EHE

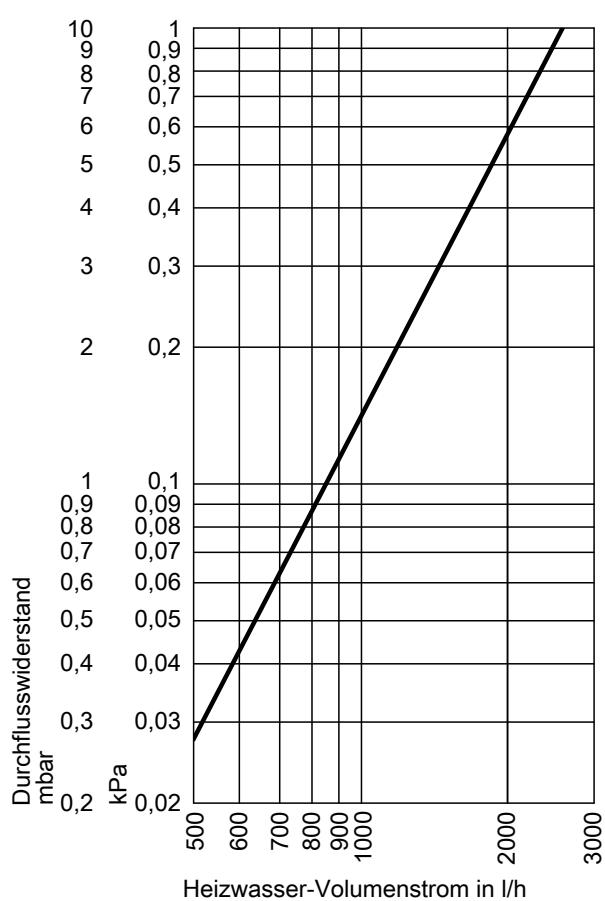
- Mit Sicherheitstemperaturbegrenzer und Temperaturregler
- Nur einsetzbar bei weichem bis mittelhartem Trinkwasser bis 14 ° dH (Härtebereich mittel bis 2,5 mol/m<sup>2</sup>)

Leistungsbereich	Best.-Nr.
2/4/6 kW	Z012684
4/8/12 kW	Z012687

### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE

Max. Leistungsbereich	kW	6			12		
Nennaufnahme Normalbetrieb/ Schnellaufheizung	kW	2	4	6	4	8	12
Nennspannung		1/N/PE 230 V/50 Hz		3/PE 400 V/50 Hz	2/PE 400 V/50 Hz		3/PE 400 V/50 Hz
Nennstrom	A	8,7	17,4	8,7	10	20	17,3
Gewicht	kg	2		2			
Schutzart		IP 45					

### Heizwasserseitiger Durchflusswiderstand



## Technische Angaben Typ SVPB, 400 I (Fortsetzung)

### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE in Verbindung mit Vitocell 100-E

Typ		SVPB
Speicher	I	400
<b>Mindestwandabstand</b> zum Einbau Elektro-Heizeinsatz-EHE		
2/4/6 kW	mm	650
4/8/12 kW	mm	950
<b>Mit Elektro-Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt - EHE oben</b>	I	182
<b>Aufheizzeit</b> von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE oben		
2 kW	h	5,3
4 kW	h	2,6
6 kW	h	1,8
<b>Aufheizzeit</b> von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE oben		
4 kW	h	—
8 kW	h	—
12 kW	h	—
<b>Mit Elektro-Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt - EHE unten</b>	I	348
<b>Aufheizzeit</b> von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE oben		
2 kW	h	10,1
4 kW	h	5,1
6 kW	h	3,4
<b>Aufheizzeit</b> von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE oben		
4 kW	h	—
8 kW	h	—
12 kW	h	—

## Technische Angaben Typ SVPC, 600, 750 und 910 I

### Dimensionierung von Einbringungsöffnungen

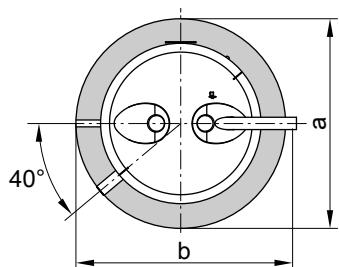
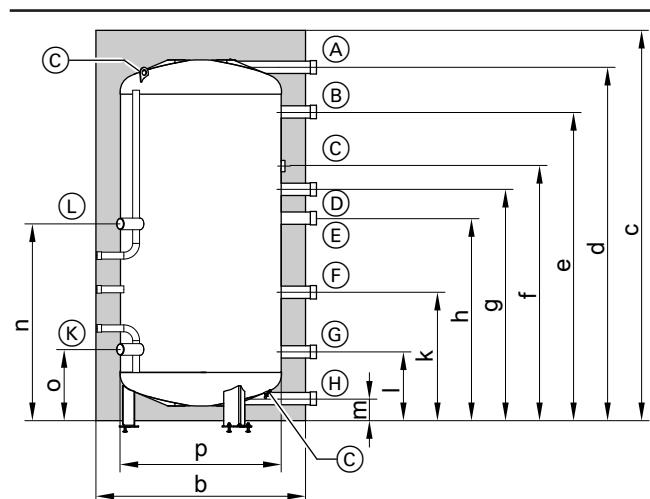
Die tatsächlichen Abmessungen des Speicher-Wassererwärmers können aufgrund von Fertigungstoleranzen geringfügig abweichen.

#### Technische Daten

Typ	SVPC					
	600	750	910			
Speicher	I					
Bruttovolumen	i	630,8	765,2	912,1		
Wärmedämmung						
– Standard		X		X		X
– Effizient			X		X	X
Zulässige Heizwasser-Vorlauftemperatur	°C	110	110	110	110	110
Zulässiger Betriebsdruck heizwasserseitig	bar	6	6	6	6	6
	MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Abmessungen						
Länge a (Ø)						
– Mit Wärmedämmung	mm	1065	1065	1065	1065	1065
– Ohne Wärmedämmung	mm	790	790	790	790	790
Breite b						
– Mit Wärmedämmung	mm	1110	1110	1110	1110	1110
– Ohne Wärmedämmung	mm	1042	1042	1042	1042	1042
Höhe c						
– Mit Wärmedämmung	mm	1645	1720	1900	1970	2200
– Ohne Wärmedämmung	mm	1535	1535	1815	1815	2120
Kippmaß						
– Ohne Wärmedämmung und Stellfüße	mm	1630	1630	1890	1890	2195
Gewicht						
– Mit Wärmedämmung	kg	115	120	135	140	155
– Ohne Wärmedämmung	kg	95	95	110	110	125
Bereitschaftswärmeaufwand	kWh/24 h	2,68	2,12	2,74	2,23	2,81
Energieeffizienzklasse (F → A <sup>+</sup> )		—	—	—	—	—
Farbe						
– Vitographite	X	X	X	X	X	X
– Vitopearlwhite	X	X	X	X	X	X

## Technische Angaben Typ SVPC, 600, 750 und 910 I (Fortsetzung)

### Abmessungen



### Anschlüsse

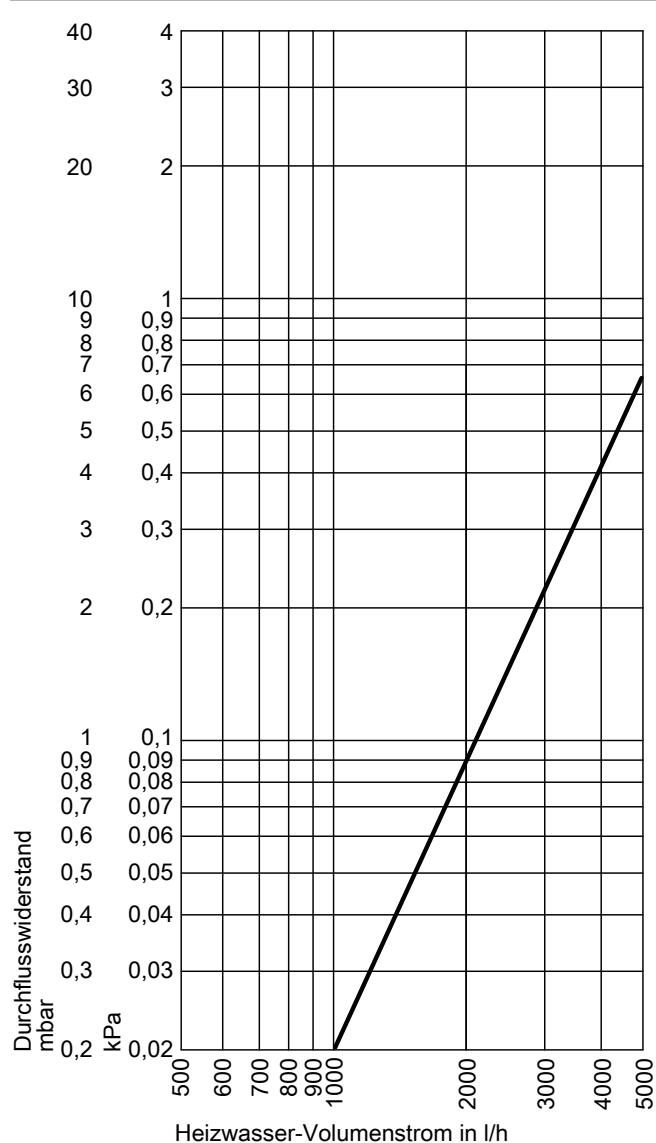
(A)	Heizwasservorlauf 1 und Entlüftung	G (3-K) 2	AG
(B)	Heizwasservorlauf 2 und Klemmsystem 1 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	G (3-K) 2	AG
(C)	Befestigung Thermometerfühler oder Befestigung zusätzlicher Sensoren (Klemmbügel)	—	—
(D)	Heizwasservorlauf 3, Heizwasserrücklauf 1 und Klemmsystem 2 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	G (3-K) 2	AG
(E)	Heizwasservorlauf 3, Heizwasserrücklauf 1 und Klemmsystem 3 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	G (3-K) 2	AG
(F)	Heizwasserrücklauf 2 und Klemmsystem 4 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	G (3-K) 2	AG
(G)	Heizwasserrücklauf 3 und Klemmsystem 5 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	G (3-K) 2	AG
(H)	Heizwasserrücklauf 4 und Entleerung	G (3-K) 2	AG
(K)	Muffe für Elektro-Heizeinsatz-EHE 2	G 1½	IG
(L)	Muffe für Elektro-Heizeinsatz-EHE 1	G 1½	IG

## Technische Angaben Typ SVPC, 600, 750 und 910 I (Fortsetzung)

### Maße

Typ	I	SVPC					
		600		750		910	
Speicher	I	x	x	x	x	x	x
Wärmedämmung							
– Standard							
– Effizient							
Länge (Ø)	a	mm	1065	1065	1065	1065	1065
Breite	b	mm	1110	1110	1110	1110	1110
Höhe	c	mm	1645	1720	1900	1970	2280
	d	mm	1497	1497	1777	1777	2083
	e	mm	1296	1296	1558	1558	1863
	f	mm	1012	1012	1306	1306	1532
	g	mm	926	926	1179	1179	1299
	h	mm	785	785	1038	1038	1159
	k	mm	596	596	675	675	751
	l	mm	355	355	383	383	383
	m	mm	155	155	155	155	155
	n	mm	930	930	1001	1001	1135
	o	mm	395	395	395	395	395
Länge (Ø) ohne Wärmedämmung	p	mm	790	790	790	790	790

### Heizwasserseite Durchflusswiderstände



## Technische Angaben Typ SVPC, 600, 750 und 910 I (Fortsetzung)

### Vitocell 100-E, Typ SVPC mit Elektro-Heizeinsatz-EHE

- Mit Sicherheitstemperaturbegrenzer und Temperaturregler
- Nur einsetzbar bei weichem bis mittelhartem Trinkwasser bis 14 ° dH (Härtebereich mittel bis 2,5 mol/m²)

Leistungsbereich	Best.-Nr.
2/4/6 kW	Z012684
4/8/12 kW	Z012687

#### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE

Max. Leistungsbereich	kW	6	12	
Nennaufnahme	kW	2	4	6
Normalbetrieb/Schnellaufheizung				
Nennspannung		1/N/PE 230 V/50 Hz	3/PE 400 V/50 Hz	2/PE 400 V/50 Hz
Nennstrom	A	8,7	17,4	8,7
Gewicht	kg	2		2
Schutzart			IP 45	

#### Technische Daten Elektro-Heizeinsatz-EHE in Verbindung mit Vitocell 100-E

Typ	I	600	750	910
Speicher	I			
Mindestwandabstand zum Einbau Elektro-Heizeinsatz-EHE				
2/4/6 kW	mm	650	650	650
4/8/12 kW	mm	950	950	950
Mit Elektro-Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt - EHE oben	I	265	346	435
Aufheizzeit von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE oben				
2 kW	h	7,7	10,1	12,6
4 kW	h	3,9	5,0	6,3
6 kW	h	2,6	3,4	4,2
Aufheizzeit von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE oben				
4 kW	h	3,9	5,0	6,3
8 kW	h	1,9	2,5	3,2
12 kW	h	1,3	1,7	2,1
Mit Elektro-Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt - EHE unten	I	523	625	770
Aufheizzeit von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE unten				
2 kW	h	15,2	18,2	22,4
4 kW	h	7,6	9,1	11,2
6 kW	h	5,1	6,1	7,5
Aufheizzeit von 10 auf 60 °C mit Elektro-Heizeinsatz-EHE unten				
4 kW	h	7,6	9,1	11,2
8 kW	h	3,8	4,5	5,6
12 kW	h	2,5	3,0	3,7

## Technische Angaben Typ SVPB, 1500 und 2000 I

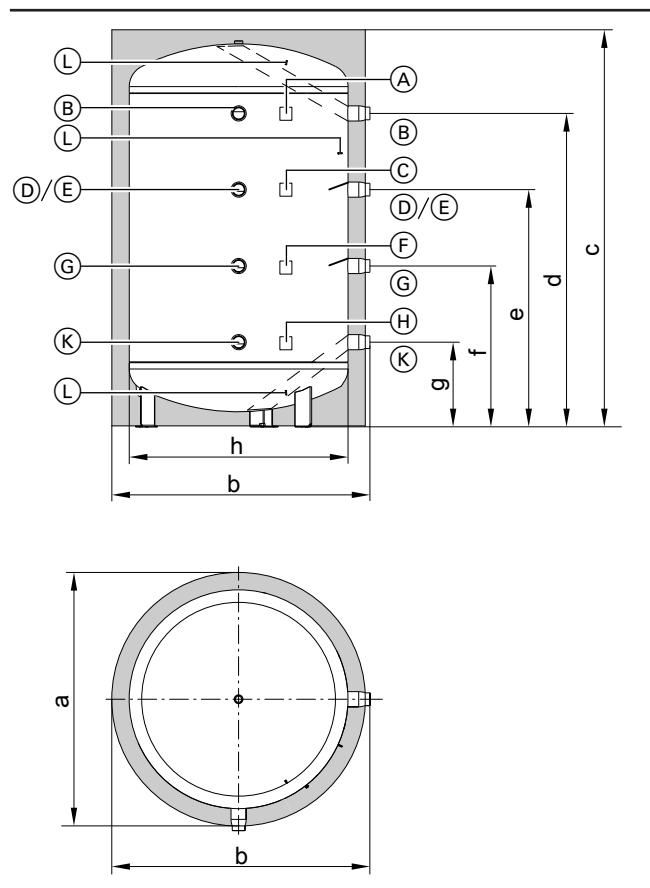
### Dimensionierung von Einbringungsöffnungen

Die tatsächlichen Abmessungen des Speicher-Wassererwärmers können aufgrund von Fertigungstoleranzen geringfügig abweichen.

#### Technische Daten

Typ		SVPB-1500-S1	SVPB-2000-S1
Speicher	I	1500	2000
Bruttovolumen	I	1531,8	1946,3
Wärmedämmung		Standard	Standard
Zulässige Heizwasser-Vorlauftemperatur	°C	110	110
Zulässiger Betriebsdruck heizwasserseitig	bar	6	6
	MPa	0,6	0,6
<b>Abmessungen</b>			
Länge a (Ø)			
– Mit Wärmedämmung	mm	1310	1310
– Ohne Wärmedämmung	mm	1100	1100
Breite b			
– Mit Wärmedämmung	mm	1385	1385
– Ohne Wärmedämmung	mm	1280	1280
Höhe c			
– Mit Wärmedämmung	mm	2051	2479
– Ohne Wärmedämmung	mm	1939	2378
Kippmaß ohne Wärmedämmung und Stellfüße	mm	1967	2402
<b>Gewicht</b>			
– Mit Wärmedämmung	kg	217	253
– Ohne Wärmedämmung	kg	170	201
<b>Bereitschaftswärmeaufwand</b>	kWh/24 h	4,10	4,50
<b>Farbe</b>		Vitographite	

#### Abmessungen



## Technische Angaben Typ SVPB, 1500 und 2000 I (Fortsetzung)

### Anschlüsse

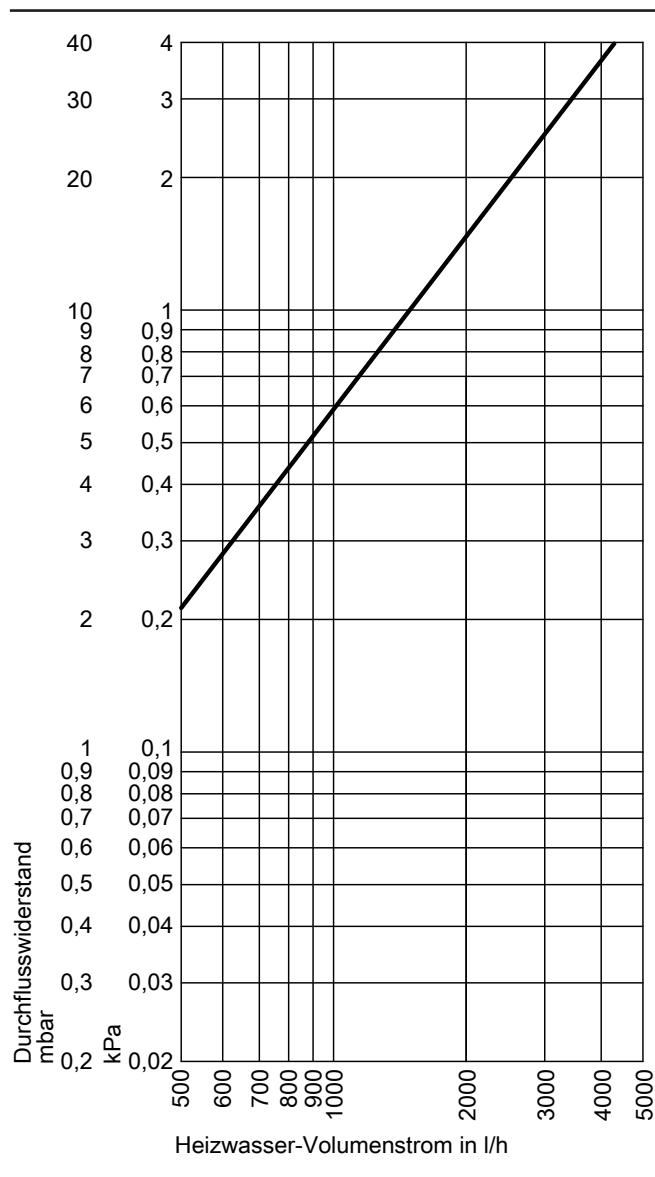
(A)	Klemmsystem 1 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	—	—
(B)	Heizwasservorlauf 1 (je 2 auf einer Ebene)	G (3-K) 2	AG
(C)	Klemmsystem 2 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	—	—
(D)	Heizwasservorlauf 2 (je 2 auf einer Ebene)	G (3-K) 2	AG
(E)	Heizwasserrücklauf 1 (je 2 auf einer Ebene)	G (3-K) 2	AG
(F)	Klemmsystem 3 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	—	—
(G)	Heizwasserrücklauf 2 (je 2 auf einer Ebene)	G (3-K) 2	AG
(H)	Klemmsystem 4 zur Befestigung von Tauchtemperatursensoren am Speichermantel mit Aufnahmen für 3 Tauchtemperatursensoren pro Klemmsystem	—	—
(K)	Heizwasserrücklauf 3 (je 2 auf einer Ebene)	G (3-K) 2	AG
(L)	Befestigung Thermometerfühler oder Befestigung zusätzlicher Sensor (Klemmbügel)	—	—

### Maße

Speicher	I	1500	2000
Länge (Ø)	a mm	1310	1310
Breite	b mm	1385	1385
Höhe	c mm	2051	2479
	d mm	1513	1953
	e mm	1165	1460
	f mm	816	962
	g mm	468	467
Ø ohne Wärmedämmung	h mm	1100	1100

## Technische Angaben Typ SVPB, 1500 und 2000 I (Fortsetzung)

### Heizwasserseite Durchflusswiderstände

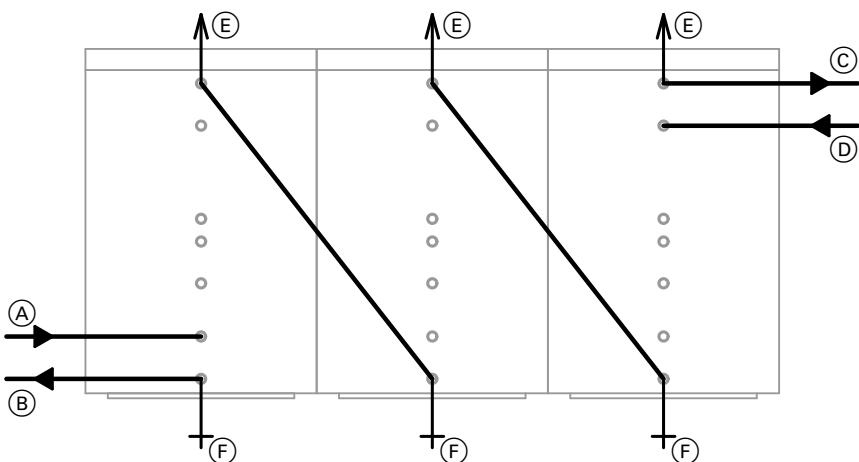


## Planungshinweise

### Speicherbatterie

Die Heizwasser-Pufferspeicher Vitocell 100-E können in beliebiger Anzahl in Reihen- oder Parallelschaltung zusammengeschlossen werden. Die Verbindungsleitungen und Entlüfter sind bauseits zu stellen (dargestellt: Typ SVPC 600/750/910 l).

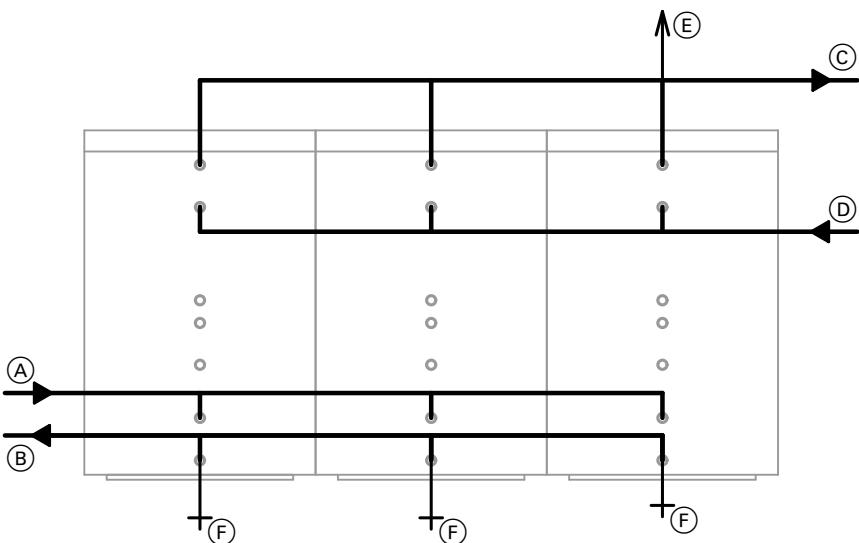
## Planungshinweise (Fortsetzung)



Speicherbatterie in Reihenschaltung

- (A) Heizwasserrücklauf 3 (HR3, von den Heizkreisen)
- (B) Heizwasserrücklauf 4 (HR4, zum Wärmeerzeuger)
- (C) Heizwasservorlauf 1 (HV1, zu den Heizkreisen)

- (D) Heizwasservorlauf 2 (HV2, vom Wärmeerzeuger)
- (E) Entlüftung (EL)
- (F) Entleerung (E)



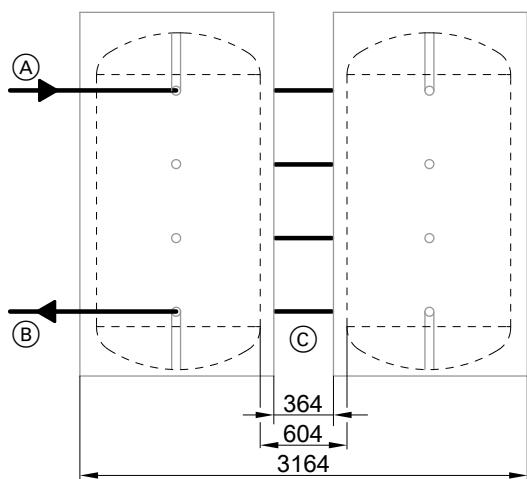
Speicherbatterie in Parallelschaltung (nach Tichelmann)

- (A) Heizwasserrücklauf 3 (HR3, von den Heizkreisen)
- (B) Heizwasserrücklauf 4 (HR4, zum Wärmeerzeuger)
- (C) Heizwasservorlauf 1 (HV1, zu den Heizkreisen)

- (D) Heizwasservorlauf 2 (HV2, vom Wärmeerzeuger)
- (E) Entlüftung (EL)
- (F) Entleerung (E)

## Planungshinweise (Fortsetzung)

### Zwillingsspeicher



- (A) Heizwasservorlauf
- (B) Heizwasserrücklauf
- (C) Vorgefertigte Verbindungsleitungen (Zubehör „Kaskadenverbindungen“)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf bestimmungsgemäß nur in geschlossenen Systemen gemäß EN 12828 / DIN 1988 bzw. Solaranlagen gemäß EN 12977 unter Berücksichtigung der zugehörigen Montage-, Service- und Bedienungsanleitungen installiert und betrieben werden. Speicher-Wassererwärmer sind ausschließlich für die Bevorratung und Erwärmung von Wasser in Trinkwasserqualität, Heizwasser-Pufferspeicher ausschließlich für Füllwasser in Trinkwasserqualität vorgesehen. Bei Verwendung von Vitotrans 353: Vitotrans 353 ist ausschließlich für Wasser in Trinkwasserqualität entsprechend unserer Angaben in der Viessmann Broschüre „TopTechnik Vitotrans 353 Frischwasser-Module“ vorgesehen.

Sonnenkollektoren sind nur mit vom Hersteller freigegebenen Wärmeträgermedien zu betreiben.

Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt voraus, dass eine ortsfeste Installation in Verbindung mit anlagenspezifischen und zugelassenen Komponenten vorgenommen wurde.

Vitocell 100-E, Typ SVPB, 1500 und 2000 l können mit Kaskadenverbindern (Zubehör) als Zwillingsspeicher (max. 2 Stück) zusammen geschlossen werden.

### Zubehör

#### Temperaturregler

##### Best.-Nr. 7151989

Zum Einbau bei Speichern mit 200 bis 2000 l

- Mit einem thermostatischen System
- Mit Einstellknopf außen am Gehäuse
- Ohne Tauchhülse
- Mit Hutschiene zum Anbau an den Speicher-Wassererwärmer oder an die Wand

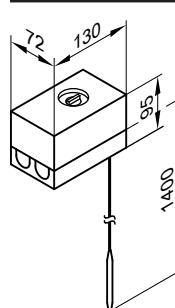
Die gewerbliche oder industrielle Verwendung zu einem anderen Zweck, als zur Gebäudeheizung oder Trinkwassererwärmung, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Darüber hinausgehende Verwendung ist vom Hersteller fallweise freizugeben.

Fehlgebrauch des Gerätes bzw. unsachgemäße Bedienung (z. B. durch Öffnen des Gerätes durch den Anlagenbetreiber) ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss.

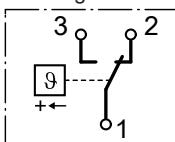
Fehlgebrauch liegt auch vor, wenn Komponenten des Systems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden (z. B. durch direkte Trinkwassererwärmung im Kollektor).

Die gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere zur Trinkwasserhygiene, sind einzuhalten.



## Zubehör (Fortsetzung)

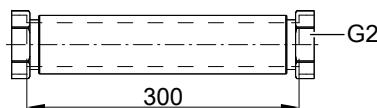
### Technische Daten

Anschluss	3-adige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm <sup>2</sup>
Schutzart	IP41 gemäß EN 60529
Einstellbereich	30 bis 60 °C, umstellbar bis 110 °C
Schaltdifference	max. 11 K
Schaltleistung	6 (1,5) A 250 V~
Schaltfunktion	Bei steigender Temperatur von 2 auf 3
	
DIN-Registernummer	DIN TR 1168

### Kaskadenverbinder

#### Best.-Nr. ZK01322

- Für Hezwasser-Pufferspeicher 1500 l und 2000 l
  - 4 Stück
- Vorgefertigte und wärmegedämmte Verbindungsleitung aus Edelstahl-Wellrohr zur einfachen Erstellung eines Zwillingsspeichers aus 2 Hezwasser-Pufferspeichern



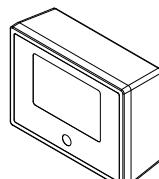
### Thermometer, analog

Zum Einbau in die Wärmedämmung

- **Best.-Nr. 7595765**  
Speicher 750 und 910 l
- **Best.-Nr. ZK01323**  
Speicher 1500 und 2000 l

#### Hinweis

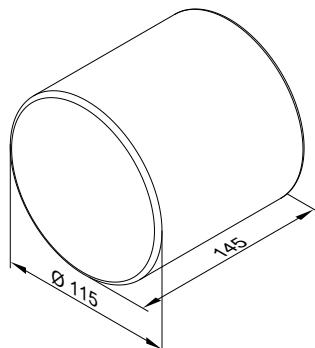
Zum Ablesen des Temperaturprofils im Speicher können bis zu 4 Thermometer eingebaut werden (z. B. in Verbindung mit Festbrennstoffkesseln).



### Wärmedämmkappen

#### Best.-Nr. ZK01545

- 6 Stück
- Für ungenutzte Speicheranschlüsse R 2



## Zubehör (Fortsetzung)

### Automatisches Entlüftungsventil

#### Best.-Nr. 7984135

- Für Vitocell 100-E, Typ MSCA
- Zur Montage an einem der Speicheranschlüsse
- Mit T-Stück 1 in.

### Tragehilfe

#### Best.-Nr. ZK01793

Zur leichteren Einbringung von stehenden Speicher-Wassererwärmern.

- Für Speicher 400 bis 2000 Liter
- Für Speicher-Wassererwärmer mit abnehmbarer Wärmedämmung



### Vitotrans 353

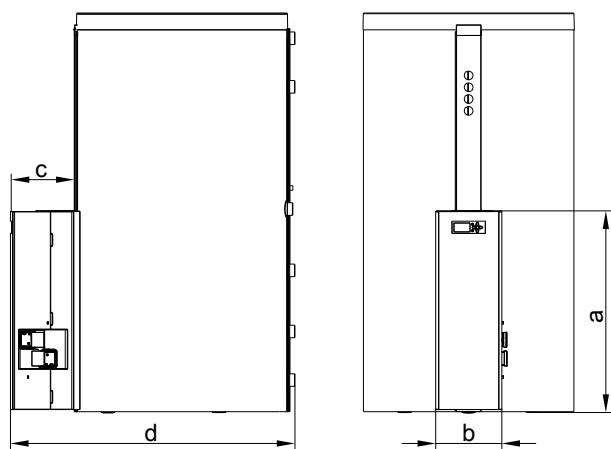
Für Speicher 400 bis 910 l

#### Frischwasser-Modul mit Zirkulationspumpe

Best.-Nr.	Z021868	Z021866	Z021867	Z021871
Typ	PZSA	PZSA	PZMA	PZMA-S
Speicher	400 l	600, 750, 910 l	600, 750, 910 l	600, 750, 910 l

Kompakte und komplett vorgefertigte Station für die komfortable Trinkwassererwärmung im Durchlauferhitzer-Prinzip zur Montage an Speichern:

- Mit integrierter, vorverdrahteter und voreingestellter Regelung zur Einstellung der gewünschten Warmwassertemperatur
- Mit groß dimensioniertem, hocheffizienten Plattenwärmetauscher für eine geringe Rücklauftemperatur
- Mit Rücklaufverteil-Set zur temperaturabhängigen Einschichtung des Rücklaufs in den Heizwasser-Pufferspeicher durch Temperaturregelfunktion
- Mit Volumenstromgeber zur exakten Durchflussmessung im Trinkwasserkreis
- Mit drehzahlgeregelter Hocheffizienz-Umwälzpumpe für Primärkreis und Sekundärkreis
- Mit Absperrventilen mit integriertem Rückschlagventil
- Mit vorgefertigter Montagekonsole, Rohrleitungen und Verbindungsstücken zum Anschluss an den Speicher



Typ		PZSA	PZSA	PZMA/PZMA-S
Speicher	l	400	600, 750, 910	600, 750, 910
a	mm	960	960	960
b	mm	250	250	250
c	mm	346	346	346
d	mm	1247	1457	1457
Gewicht Vitotrans 353	kg	24	24	31
Zapfmenge	l/min	25	25	48

#### Hinweis

Ausführliche Informationen siehe Datenblatt „Vitotrans 353“.

### Wärmemengenzähler

#### Best.-Nr. ZK02916

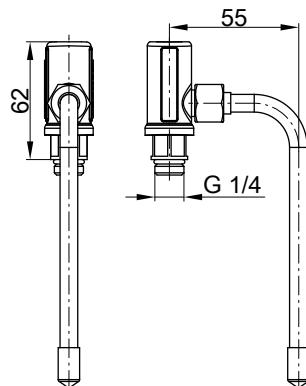
- Messung der Heizwasser-Vorlauftemperatur und -Rücklauftemperatur sowie des Volumenstroms (primärseitig)
- Mit Display zur Anzeige von Wärmeleistung, Energiemengen, kumulierte Verbräuche usw.
- Zum Einbau in Vitotrans 353, Typ PZSA und PZMA/PZMA-S

## Zubehör (Fortsetzung)

### Probeentnahmeventil

#### Best.-Nr. ZK02909

- Beflammbares Ventil zur Entnahme von Wasserproben gemäß Trinkwasserverordnung
- Zum Einbau in Vitotrans 353, Typ PBMA/PBMA-S, PBLA/PBLA-S und PZMA/PZMA-S



### Ladelanze

#### Best.-Nr. 7974411

Zur Einbindung von Wärmepumpen.  
Zum Einschrauben in einen der heizwasserseitigen Anschlüsse des Speichers

- Für Speicher ab 600 l
- Verschraubung Innengewinde/Innengewinde Rp 2
- Ladelanze (max. Volumenstrom 5 m³/h)

Technische Änderungen vorbehalten!

Viessmann Ges.m.b.H.  
A-4641 Steinhaus bei Wels  
A Carrier Company  
Telefon: 07242 62381-110  
Telefax: 07242 62381-440  
[www.viessmann.at](http://www.viessmann.at)

Viessmann Climate Solutions GmbH & Co. KG  
35108 Allendorf  
A Carrier Company  
Telefon: 06452 70-0  
Telefax: 06452 70-2780  
[www.viessmann.de](http://www.viessmann.de)

6191574